



የኢትዮጵያ ፌዴራላዊ ዲሞክራሲያዊ ሪፐብሊክ

ፌዴራል ነጋሪት ጋዜጣ

FEDERAL NEGARIT GAZETA

OF THE FEDERAL DEMOCRATIC REPUBLIC OF ETHIOPIA

አሥራ ሁለተኛ ዓመት ቁጥር ፲፮
አዲስ አበባ - ጥር ፲፱ ቀን ፲፱፻፲፮

በኢትዮጵያ ፌዴራላዊ ዲሞክራሲያዊ ሪፐብሊክ
የሕዝብ ተወካዮች ምክር ቤት ጠባቂነት የወጣ

12th Year No. 17
ADDIS ABABA - January 20, 2006

ማውጫ

የሚኒስትሮች ምክር ቤት ደንብ ቁጥር ፳፻፳፩/፲፱፻፲፮
የኢትዮጵያ ሲቪል ሰርቪስ ኮሌጅን እንደገና ለማቋቋም
የወጣ የሚኒስትሮች ምክር ቤት ደንብ.....ገጽ ፫፻፲፻፹

CONTENTS

Council of Ministers Regulations No. 121/2006
Ethiopian Civil Service College Re-Establishment
Council of Ministers Regulations Page 3380

የሚኒስትሮች ምክር ቤት ደንብ
ቁጥር ፳፻፳፩ /፲፱፻፲፮

የኢትዮጵያ ሲቪል ሰርቪስ ኮሌጅን እንደገና ለማቋቋም
የወጣ የሚኒስትሮች ምክር ቤት ደንብ

COUNCIL OF MINISTERS REGULATIONS
No.121/2006

REGULATIONS TO PROVIDE FOR THE RE-
ESTABLISHMENT OF THE ETHIOPIAN CIVIL
SERVICE COLLEGE

የሚኒስትሮች ምክር ቤት የኢትዮጵያ ፌዴራላዊ
ዲሞክራሲያዊ ሪፐብሊክ አስፈጻሚ አካላትን ሥልጣንና
ተግባር ለመወሰን በወጣው አዋጅ ቁጥር ፱፻፸፩
/፲፱፻፲፮ አንቀጽ ፭ እና በከፍተኛ ትምህርት አዋጅ ቁጥር
፫፻፶፩/፲፱፻፲፮ አንቀጽ ፰(፩) መሠረት ይህን ደንብ
አውጥቷል ።

These Regulations are issued by the Council of Ministers
pursuant to Article 5 of the Definition of Powers and
Duties of the Executive Organs of the Federal Democratic
Republic of Ethiopia Proclamation No.471/2005 and
Article 8 (1) of the Higher Education Proclamation No.
351/2003.

ከፍል አንድ
ጠቅላላ

PART ONE
GENERAL

፩. አጭር ርዕስ

ይህ ደንብ «የኢትዮጵያ ሲቪል ሰርቪስ ኮሌጅን
እንደገና ለማቋቋም የወጣ የሚኒስትሮች ምክር ቤት
ደንብ ቁጥር ፳፻፳፩/፲፱፻፲፮» ተብሎ ሊጠቀስ ይችላል ።

1. Short Title

These Regulations may be cited as the “Ethiopian
Civil Service College Re-establishment Council of
Ministers Regulations No.121/2006”.

፪. ትርጓሜ

በዚህ ደንብ ውስጥ «አዋጅ» ማለት የከፍተኛ
ትምህርት አዋጅ ቁጥር ፫፻፶፩/፲፱፻፲፮ ነው ።

2. Definition

In these Regulations “Proclamation” means the Higher
Education Proclamation No. 351/2003.

ያንዱ ዋጋ 4.40
Unite Price

ነጋሪት ጋዜጣ ፖ.ሣ.ቁ. ፳፯ ፩
Negarit G. P.O. Box 80,001

ክፍል ሁለት

ስለኮሌጅ እንደገና መቋቋም ፣ ዓላማ ፣ ሥልጣንና ተግባር

፫. እንደገና መቋቋም

፩. የኢትዮጵያ ሲቪል ሰርቪስ ኮሌጅ (ከዚህ በኋላ «ኮሌጅ» እየተባለ የሚጠራ) ራሱን የቻለ ህጋዊ ሰውነት ያለው የመንግሥት ክፍተኛ ትምህርት ተቋም ሆኖ በዚህ ደንብ እንደገና ተቋቁሟል ።

፪. የኮሌጁ ተጠሪነት ለአቅም ግንባታ ሚኒስቴር ይሆናል ።

፬. ዓላማ

ኮሌጁ የሀገሪቱን ሲቪል ሰርቪስ የሙያና የአመራር አቅም ለማሳደግና የሥነ-ምግባር ደረጃ ለማሻሻል የሚረዳ፣

፩. የስልጠናና የትምህርት ፕሮግራሞችን ቀርጾ በተለያዩ የአቅርቦት ዘዴዎች የመስጠት ፣

፪. ምርምርና የማካሄድ ፣

፫. የምክር አገልግሎቶችን የመስጠት ፣

፬. የሙያ መለኪያዎችን ማውጣትና የሙያ ማረጋገጫ የምስክር ወረቀት መስጠት ፣ ዓላማዎች ይኖሩታል ።

፭. የኮሌጁ ስልጣንና ተግባር

የአዋጁ አንቀጽ ፲፬ እንደተጠበቀ ሆኖ ፣ ኮሌጁ የሚከተሉት ስልጣንና ተግባራት ይኖሩታል ፣

፩. የአጭጭር ጊዜ ስልጠናዎችና ልዩ የሆኑ የቅድመ ምረቃና የድህረ ምረቃ የትምህርት ፕሮግራሞችን ይቀርጻል ፣ ይሰጣል ፣

፪. ምርምር ያካሂዳል ፣ የምክር አገልግሎት ይሰጣል ፣

፫. የሙያ መለኪያዎችን ያወጣል በነዚህም መለኪያዎች መሠረት ለአዲተሮችና ለአካውንታንቶች የሙያ ማረጋገጫ ሰርተፊኬት ይሰጣል ፣

፬. የምስክር ወረቀት ፣ ዲፕሎማና ዲግሪ እንዲሁም ለክፍተኛ ወጤትና አስተዋፅኦ የሚዳይ ሽልማትና ማዕረግ ይሰጣል ፣

፭. በሥሩ ኢንስቲትዩቶችን ፣ ማዕከሎችንና ሌሎች የትምህርት ፣ የምርምርና የአገልግሎት መስጫ ክፍሎችን ያቋቁማል ፣

፮. የገቢ ማስገኛ ተቋሞችንና የገቢ ፈንድ ያቋቁማል ፣

፯. በሀገሪቱ ውስጥና በሌሎች ሀገሮች ከሚገኙ አቻ ተቋሞችና ተመሳሳይ ዓላማ ካላቸው ጋር ግንኙነት ይመሰርታል ፣

፰. በኮሌጁ ውስጥ የመረጃ ልውውጥ እንዲኖር የሚያስችል ስርዓት ይዘረጋል ፣

፱. የንብረት ባለቤት ይሆናል ፣ ውል ይዋዋላል ፣ በስሙ ይከሰሳል ፣ ይከሰሳል ፣

፲. ዓላማውን ለማራመድ የሚያስችሉ ሌሎች ተግባራትን ያከናውናል ።

ክፍል ሦስት

የኮሌጁ የፖሊሲና የሥራ አስፈጻሚ አካላት

፮. ስለኮሌጁ አስተዳደር ቦርድ መቋቋም

፩. ተጠሪነቱ ለአቅም ግንባታ ሚኒስቴር የሆነና በሚኒስትሩ የሚሾሙ ሰብሳቢና ስድስት ሌሎች አባላት ያሉት የኮሌጁ አስተዳደር ቦርድ (ከዚህ በኋላ «ቦርድ» እየተባለ የሚጠራ) ተቋቁሟል ።

ቦርዱ የራሱ ፀሐፊ ይኖረዋል ።

PART TWO

RE-ESTABLISHMENT, OBJECTIVES POWERS AND DUTIES

3. Re-establishment

1) The Ethiopian Civil Service College (hereinafter called the "College") is hereby re-established as an autonomous public higher education institution having its own legal personality.

2) The College shall be accountable to the Ministry of Capacity Building.

4. Objectives of the College

The College shall, with a view to improving the professional and leadership capacity and ethical standards of the Ethiopian Civil Service, have the following objectives:

- 1) to design training and educational programs and provide same using various modalities;
- 2) to conduct research;
- 3) to provide consultancy services;
- 4) to formulate standards and certify professionals.

5. Powers and Duties of the College

Without prejudice to Article 14 of the Proclamation, the College shall have the powers and duties to:

- 1) design and provide short term courses and specialized undergraduate and graduate programs;
- 2) undertake research and provide consultancy services;
- 3) formulate standards and based on such standards confer professional certification in auditing and accountancy;
- 4) confer certificates, diplomas and degrees and award medals and titles for excellence and meritorious contributions;
- 5) establish institutes, centers and other academic, research and service units;
- 6) establish income generating enterprises and income fund;
- 7) form partnership with foreign and local institutions having similar objectives;
- 8) establish a system for facilitating exchange of information within the college;
- 9) own property, enter into contracts, sue and be sued in its own name;
- 10) carry out such other activities as are necessary for the attainment of its objectives.

PART THREE

POLICY-MAKING AND EXECUTIVE ORGANS OF THE COLLEGE

6. Establishment of the College's Administrative Board

1) The College shall have an Administrative Board (hereinafter called the "Board") that shall be accountable to the Ministry of Capacity Building and which shall consist of a chairperson and other six members to be appointed by the Minister.

2) The Board shall have its own Secretary.

፩. የቦርድ ሥልጣንና ተግባር

- የአዋጅ አንቀጽ ፴፭ እንደተጠበቀ ሆኖ ፣ ቦርዱ የሚከተሉት ሥልጣንና ተግባራት ይኖሩታል ፡
- ፩. የኮሌጁን ተልዕኮዎችና ጥቅሞች ያስጠብቃል፤
- ፪. የኮሌጁን ፕሬዚዳንትና ምክትል ፕሬዚዳንቶች ለጠቅላይ ሚኒስትሩ ለሹመት ያቀርባል ፤
- ፫. ኮሌጁ በትምህርት ፣ በስልጠና ፣ በምርምር፣ በምክር አገልግሎትና በሙያ ሰርተፊኬት አሰጣጥ ረገድ የሚመራባቸውን አጠቃላይ ፖሊሲዎችና የውስጥ ደንቦችን ያወጣል ፤
- ፬. የኮሌጁ የሰው ሀይል ፣ የቁሳቁስና የገንዘብ ምንጮች የመንግሥት ፖሊሲዎችን መሠረት በማድረግ ለኮሌጁ ዓላማ መዋላቸውን ይከታተላል ፤
- ፭. የኮሌጁን አደረጃጀት ይወስናል፤
- ፮. የኮሌጁን የገቢ ምንጭ በተመለከተ አጠቃላይ አቅጣጫዎችን ይነድፋል።
- ፯. አግባብ ባለው ሕግ መሠረት የኮሌጁን አዲተር ይሰይማል፤ ያገልግሎቱን ክፍያም ይወስናል፤
- ፰. በኮሌጁ ውሳኔ አሰጣጥ ሂደት ዲሞክራሲያዊ ተሳትፎ መኖሩን ያረጋግጣል ፤
- ፱. ለኮሌጁ ሠራተኞች የሚሰጡ ከፍተኛ መጠሪያዎችን ወይም ማዕረጎችን በኮሌጁ የውስጥ ደንብ መሠረት ያፀድቃል ፤
- ፲. የኮሌጁን ስትራቴጂካዊና ዓመታዊ ዕቅዶችን ያፀድቃል ፤ በጀቱን ለመንግሥት ያቀርባል፤ አፈጻጸማቸውንም ይከታተላል ፤
- ፲፩. የአዋጅ አንቀጽ ፴፭/፮/ እንደተጠበቀ ሆኖ የኮሌጁን የአካዳሚክና የአስተዳደር ሠራተኞች መተዳደሪያ ደንብ ያወጣል ፤
- ፲፪. የኮሌጁን ዓላማ ለማስፈጸም የሚረዱ ሌሎች ተግባራትን ያከናውናል ።

፪. የኮሌጁ ሴኔት መቋቋም

- ተጠሪነቱ ለፕሬዚዳንቱ የሆነ የሚከተሉት አባላት የሚኖሩት የኮሌጁ ሴኔት ተቋቁሟል ፡
- ፩. የኮሌጁ ፕሬዚዳንት ሰብሳቢ
- ፪. የኮሌጁ ምክትል ፕሬዚዳንቶች..... አባላት
- ፫. የተቋማት ፣ የማዕከላት እና የድህረ ምረቃ ትምህርት ቤት ዳይሬክተሮች አባላት
- ፬. የህዝብ ግንኙነትና የገበያ ጥናት መኮንን ... አባል
- ፭. የዕቅድና ሥራ አመራር ደጋፊ ክፍል ዳይሬክተር አባል
- ፮. የቤተ መጻሕፍትና የኢንፎርሜሽን ኃላፊአባል
- ፯. ሬጅስትራር አባል
- ፰. የተማሪዎች አገልግሎት ዳይሬክተር አባል
- ፱. የካሪኩለምና ፔዳጎጂካል ማዕከል ኃላፊ አባል
- ፲. በእያንዳንዱ ተቋም ፣ ማዕከል ወይም የድህረ ምረቃ ትምህርት ቤት የሚወከሉ አንድ አንድ የአካዳሚክ ሠራተኞች ተወካዮች..... አባላት
- ፲፩. ሁለት የተማሪዎች ተወካይ አባላት
- ፲፪. የሴቶች የሥራ አመራር ማዕከል ኃላፊ አባል
- ፲፫. የሰራተኞች ተወካይ አባል

7. Powers and Duties of the Board

- Without prejudice to Article 35 of the Proclamation, the Board shall have the powers and duties to:
- 1) promote the College's mission and interests;
 - 2) recommend the appointment of the college President and Vice President to the Prime Minister;
 - 3) Issue the general policies and internal regulations by which the College shall be governed regarding its provision of training and education, undertaking of research and consultancy, and professional certification;
 - 4) oversee the administration of human, material, and financial resources of the College in such a manner and for such purposes consistent with government policies;
 - 5) determine the organization of the College;
 - 6) provide general direction regarding the College's income generation;
 - 7) designate auditor of the College in accordance with the relevant law and determine its fee;
 - 8) ensure broad and democratic participation in the decision making process within the College;
 - 9) approve the highest titles or ranks to be bestowed upon College staff in accordance with the internal regulations of the College;
 - 10) approve the strategic and annual plans of the College, submit its budget to the Government and oversee the implementation of same;
 - 11) without prejudice to Article 35/7/ of the Proclamation, issue administrative regulations of the academic and administrative staff;
 - 12) perform such other functions as are conducive to the attainment of the College's objectives.

8. Establishment of the College's Senate

- There is hereby established the College's Senate accountable to the President and which shall consist of the following members:
- 1) the President.....Chairperson
 - 2) The Vice Presidents.....Members
 - 3) Directors of Institutes, Centers and Graduate SchoolMembers
 - 4) Public Relations and Marketing Officer.....Member
 - 5) Director of the Planning and Management Support UnitMember
 - 6) Head of Library and Information Resources.....Member
 - 7) Registrar.....Member
 - 8) Director of Student Service's.....Member
 - 9) Head of Curriculum and Pedagogical Center.....Member
 - 10) Representatives of academic staff from each Institute, Center and Graduate School.....Members
 - 11) Two representatives of studentsMembers
 - 12) Head of Center for Women in Management.....Member
 - 13) a representative of the administrative staffMember

፱. በሐላጊ ሴኔት ሥልጣንና ተግባር

የአዋጅ አንቀጽ ፴፮ እንደተጠበቀ ሆኖ ፣ ሴኔቱ የሚከተሉት ሥልጣንና ተግባራት ይኖሩታል ፡

- ፩. በዕቅዶችና በጀት ላይ ውይይት ያደርጋል ፡ በፕሬዚዳንቱ አማካኝነት ለቦርዱ ያቀርባል ፡
- ፪. የቦርዱ ስልጣን እንደተጠበቀ ሆኖ በተማሪዎች አስተዳደር ፣ በትምህርት ፣ በሰው ኃይል ልማትና መሻሻል እንዲሁም ዲሲፕሊንን በሚመለከቱ ጉዳዮች የአካዳሚክ መመሪያዎች ያወጣል ፡
- ፫. በሐላጊ የሚሰጡ የስልጠና ፣ የትምህርት ፣ የምርምርና የምክር አገልግሎቶች አግባብነትና ጥራት ያላቸው መሆናቸውን ያረጋግጣል ፡
- ፬. በማደግ ላይ ያሉ ክልሎች ፣ የሴት ፣ የአካል ጉዳተኞች የጎልማሳ ተማሪዎችን ምልመላ ፣ ቅበላና ማቆየት የሚመለከቱ የድጋፍ መንገዶችን ያመቻቻል ፡
- ፭. ለጎልማሶችና የሙያ ልምድ ላላቸው ተማሪዎች የሚያገለግል ልዩ የቅበላ ሥርዓት ያወጣል ፡
- ፮. የቦርዱ ስልጣን እንደተጠበቀ ሆኖ የተማሪዎችን ቅበላ ፣ ማቋረጥና መልሶ ቅበላን የሚመለከቱ መመዘኛዎችን ያወጣል ፡
- ፯. የትምህርት መለኪያዎችን በተለይም የፈተናዎች ዓይነትና ዘዴዎች መስፍርቶችን ይወስናል ፡
- ፰. በትምህርት መለኪያዎቹ መሠረት ዲግሪዎች ፣ ዲፕሎማዎችና የምስክር ወረቀቶች እንዲሁም ሌሎች ሽልማቶች የሚሰጡበትን ሁኔታ ይወስናል ፡
- ፱. በሚያወጣው መመሪያ መሠረት የሌክቸረር ፣ የረዳት ሌክቸረር ፣ የረዳት ምሩቅና የቴክኒክ ረዳቶች ዕድገት በአካዳሚክ ኮሚሽኖች ሲቀርብለት ውሳኔ ይሰጣል ፡
- ፲. በሐላጊ ውስጥ ከፍተኛ የማዕረግና የትምህርት እድገት እንዲሁም ሌሎች የሐላጊ የክብር ማዕረጎች እንዲሰጡ ለቦርዱ ያቀርባል ፡፡
- ፲፩. አዳዲስ የትምህርት መርሃ ግብሮች በሐላጊ ውስጥ እንዲጀመሩ ያደርጋል፤ የሐላጊን ተቋማት ውህደት በተመለከተ የቀረበ ሃሳብን መርምሮ ያፀድቃል ፡
- ፲፪. የሐላጊን ተቋማት ፣ የማዕከላትና የድህረ ምረቃ ትምህርት ቤት ካረከሉላቸውን መርምሮ ያፀድቃል ፡
- ፲፫. የራሱን የስብሰባ ስርዓት ደንብ ያወጣል ፡፡

፲. በሐላጊ ሥራ አስፈጻሚዎች

- ፩. ከሐላጊ አንድ ፕሬዚዳንትና ሁለት ምክትል ፕሬዚዳንቶች ይኖሩታል ፡፡
- ፪. ፕሬዚዳንቱ እንዲሁም ምክትል ፕሬዚዳንቶቹ በቦርዱ አቅራቢነት በጠቅላይ ሚኒስትሩ ይሾማሉ ፡፡

፲፩. የፕሬዚዳንቱ ስልጣንና ተግባር

የአዋጅ አንቀጽ ፵ እንደተጠበቀ ሆኖ ፣ ፕሬዚዳንቱ የሚከተሉት ሥልጣንና ተግባራት ይኖሩታል ፡

- ፩. ሐላጊ አጠቃላይ አመራር ይሰጣል ፡ ሐላጊ ቀልጣፋና ውጤታማ እንቅስቃሴ ሊኖረው በሚያስችል መልኩ ስራዎችን ይመራል ፡ ያስተዳድራል ፡ ይቆጣጠራል ፡
- ፪. ሐላጊ ራዕይ ፣ ተልዕኮ እና እሴቶች ሙሉ ድጋፉን ይሰጣል ፡ የሐላጊን ጥቅም ያስጠብቃል ፡
- ፫. የሐላጊን የልዩ ልዩ የሥራ ዘርፍ ዳይሬክተሮችን ፣ ምክትል ዳይሬክተሮችንና ሌሎች ኃላፊዎችን ይመድባል ፡
- ፬. የሐላጊን የሥራ ፕሮግራምና በጀት አዘጋጅቶ ለቦርዱ ያቀርባል ፡፡

9. Powers and Duties of the College's Senate

Without prejudice to Article 37 of the Proclamation, the Senate shall have the powers and duties to:

- 1) discuss the plan and budget of the college and forward it to the Board through the President;
- 2) without prejudice to the powers of the Board, issue academic directives on students administration, education, human resource development and improvement as well as discipline;
- 3) ensure the relevance and quality of the training, education, research and consultancy services of the College;
- 4) devise mechanisms of support for recruitment, admission and retention of students from disadvantaged regions, female, disabled and adult students;
- 5) set special admission procedures for adults and experienced students;
- 6) without prejudice to the powers of the Board, formulate criteria for admission, withdrawal and readmission of students;
- 7) determine academic standards including guidelines for determining the nature and methods of examinations;
- 8) based on the academic standards, decide on granting of degrees, diplomas, certificates and other awards of the College;
- 9) based on directives issued by it, decide on the promotion of lecturers, assistant lecturers, graduate assistants and technical assistants when submitted to it by Academic Commission;
- 10) Recommend to the Board for its approval the conferring of highest titles and ranks within the College or other honorary titles to be conferred;
- 11) approve the opening of new educational programs; examine and approve issues of merger presented to it;
- 12) examine and approve curricula of Centers, Institutes and Graduate School of the College;
- 13) determine its own rules of procedures for conducting meetings.

10. Executive Officers of the College

- 1) The College shall have a President and two Vice Presidents.
- 2) The President and Vice Presidents shall be appointed by the Prime Minister upon recommendation by the Board.

11. Powers and Duties of the President

Without prejudice to Article 40 of the Proclamation, the President shall have the powers and duties to:

- 1) provide overall leadership to the College; direct, administer and control the College in such a way so as to make it effective and efficient;
- 2) Promote and support the vision, mission and values of the College and protect its interests;
- 3) assign directors, deputy directors and other officers of the different organs of the College;
- 4) prepare and submit to the Board the work program and budget of the College.

፲፪. የአካዳሚክ ምክትል ፕሬዚዳንት ስልጣንና ተግባር

የአዋጁ አንቀጽ ፵፩ እንደተጠበቀ ሆኖ ፣ የአካዳሚክ ምክትል ፕሬዚዳንቱ ተጠሪነቱ ለፕሬዚዳንቱ ሆኖ የሚከተሉት ስልጣንና ተግባራት ይኖሩታል ፡

- ፩. የኮሌጁ የሥልጠና ፣ የትምህርት ፣ የምርምርና የምክር አገልግሎት ስራዎች አግባብነታቸውንና ጥራታቸውን የጠበቁ እንዲሆኑ አስፈላጊውን መንገድ ይቀይሳል ፡ ይከታተላል ፡
- ፪. የአካዳሚክ ስራዎች መያዣውን በማሳደግ ልቀው እንዲገኙ አስፈላጊውን ድጋፍ ይሰጣል፡
- ፫. ለኮሌጁ የአካዳሚክ ስራዎችና ተማሪዎች በመማር ማስተማር ፣ በምርምር እና በምክር አገልግሎት ተግባራት ዙሪያ ምቹ ሁኔታ መኖሩን ያረጋግጣል፡
- ፬. የአካዳሚክ ሠራተኞችን ቅጥር ያፀድቃል ፡
- ፭. በኮሌጁ የሚከናወኑ የትምህርት ፣ የሥልጠናና የምርምር ስራዎችን ያስተባብራል ፣ ይመራል ፡
- ፮. እቅዶችንና የአፈጻጸም ሪፖርቶችን በማዘጋጀት ለፕሬዚዳንቱ ያቀርባል ፣ የእቅዶቹን አፈጻጸም ይከታተላል ፡፡

፲፫. የልማትና አስተዳደር ምክትል ፕሬዚዳንት ስልጣንና ተግባር፤

የአዋጁ አንቀጽ ፵፩ እንደተጠበቀ ሆኖ ፣ የልማትና አስተዳደር ምክትል ፕሬዚዳንቱ ተጠሪነቱ ለፕሬዚዳንቱ ሆኖ የሚከተሉት ሥልጣንና ተግባራት ይኖሩታል ፡

- ፩. የኮሌጁን ተልዕኮና አላማዎች ለማሳካት ቀልጣፋና ዘመናዊ የሆነ አስተዳደራዊ ስራ የሚከናወንበትን ምቹ ሁኔታ ዘላቂ በሆነ መንገድ እንዲፈጠር ያደርጋል ፡
- ፪. የኮሌጁ ዓላማ እንደተጠበቀ ሆኖ ፣ የኮሌጁ የገቢ ምንጭ የሚስፋፋበትንና የሚጠናከርበትን መንገድ ይቀይሳል ፡
- ፫. የኮሌጁ የአስተዳደር አገልግሎት አሠጣጥ ደረጃዎችና አሠራሮች የሚሻሻሉበትን ሁኔታ ያጎለብታል ፡
- ፬. የኮሌጁ ባለሙያዎችና ድጋፍ ሰጪ ሠራተኞች የላቀ የሥራ አፈጻጸም እንዲኖራቸው መንገድ ይቀይሳል ፡
- ፭. የኮሌጁን የአስተዳደርና ፋይናንስ ጉዳዮችና የኢንፍራስትራስትራክቸር ፕሮጀክቶችን ያስተባብራል፣ ይመራል ፣ ይቆጣጠራል ፡
- ፮. እቅዶችንና የአፈጻጸም ሪፖርቶችን በማዘጋጀት ለፕሬዚዳንቱ ያቀርባል ፣ የእቅዶቹን አፈጻጸም ይከታተላል ፡፡

፲፬. ስለአካዳሚክ ኮሚሽኖች መቋቋም

- ፩. በአያንዳንዱ ኢንስቲትዩት ፣ ማዕከል ወይም ድህረ ምረቃ ትምህርት ቤት የአካዳሚክ ኮሚሽን ይቋቋማል ፡፡
- ፪. የአካዳሚክ ኮሚሽኑ ተጠሪነት እንደአግባቡ ለኢንስቲትዩቱ ለማዕከሉ ወይም ለድህረ ምረቃ ትምህርት ቤቱ ዳይሬክተር ሆኖ የሚከተሉት አባላት ይኖሩታል ፡፡
 - ሀ) የኢንስቲትዩቱ፣ የማዕከሉ ወይም የድህረ ምረቃ ትምህርት ቤቱ ዳይሬክተር ሰብሳቢ
 - ለ) ምክትል ዳይሬክተሩ አባል

12. Powers and Duties of the Academic Vice President

Without prejudice to Article 41 of the Proclamation, the Academic Vice President shall be accountable to the President of the College and shall have the powers and duties to:

- 1) design ways and means of promoting the relevance and quality of the training, educational, research and consultancy programmes and activities of the College and supervise same;
- 2) encourage and support members of the academic staff to develop their profession and to demonstrate excellence;
- 3) ensure the existence of a congenial learning, research and consultancy environment for academic staff and learners;
- 4) approve the employment of academic personnel;
- 5) coordinate and direct the overall academic, training and research activities of the College;
- 6) prepare and submit plans and performance reports to the President and follow up implementation of the Plans.

13. Powers and Duties of the Vice President for Development and Administration

Without Prejudice to Art. 41 of the Proclamation, the Vice President for Development and Administration shall be accountable to the President of the College and shall have powers and duties to:

- 1) enhance the creation and sustenance of enabling environment with regard to the smooth administrative function within the College for the fulfillment of the College's mission and objectives;
- 2) without prejudice to the College's objectives, design ways to expand the source of income of the College;
- 3) ensure the maintenance and continuous improvement of service delivery standards and practices with the College.
- 4) design ways to enable professional and administrative staff of the College to excel in their performances;
- 5) coordinate, direct and control the administrative and financial affairs and infrastructure projects of the College;
- 6) prepare and submit plans and performance reports to the President, and follow up implementation of the plans.

14. Establishment of Academic Commissions

- 1) Each Institute, Centre and Graduate School shall establish an Academic Commission.
- 2) The Academic Commission shall be accountable to the respective Director of the Institute, Centre or Graduate School and shall consist of the following members.
 - (a) the Director of the Institute, Center or Graduate School.....Chairperson
 - (b) the Deputy Director.....Member

- ሐ) በኢንስቲትዩቱ፣ በማዕከሉ ወይም በድህረ ምረቃ ትምህርት ቤቱ የሚገኙ የክፍል ኃላፊዎች ...አባላት
- መ) የአካዳሚክ ሠራተኞች ተወካይ አባል
- ሠ) የተማሪዎች ተወካይ አባል
- ረ) የሴት ተማሪዎች ተወካይ አባል
- ሰ) የኢንስቲትዩቱ፣ የማዕከሉ ወይም የድህረ ምረቃ ትምህርት ቤቱ የተከታታይ ትምህርት አስተባባሪ አባል

፩. ስለአካዳሚክ ኮሚሽኖች ሥልጣንና ተግባር

የኮሌጁ በርድ፣ ሴኔት፣ ፕሬዚዳንትና ምክትል ፕሬዚዳንቶች ሥልጣንና ተግባር እንደተጠበቀ ሆኖ እያንዳንዱ የአካዳሚክ ኮሚሽን የሚከተሉት ሥልጣንና ተግባራት ይኖሩታል ።

- ፩. የኢንስቲትዩቱን፣ የማዕከሉን ወይም የድህረ ምረቃ ትምህርት ቤቱን እቅድና በጀት ያዘጋጃል፣ ሲፀድቅ አፈጻጸሙን ይከታተላል ።
- ፪. የሥልጠናና የትምህርት መርሃ ግብሮችን ሥርዓተ ትምህርቶች ያዘጋጃል ሲፀድቅም ተግባራዊ ያደርጋል ።
- ፫. የአካዳሚክ ሠራተኞችን ቅጥር ይመረምራል ፣ እንዲጸድቅም ለአካዳሚክ ምክትል ፕሬዝዳንት ያቀርባል ።
- ፬. በኢንስቲትዩቱ፣ በማዕከሉ ወይም በድህረ ምረቃ ትምህርት ቤቱ ሠራተኞችና ተማሪዎች ውስጥ የሙያ ክብርና የሥነ-ምግባር መለኪያዎች በከፍተኛ ደረጃ የሚያድጉበትን ሁኔታ ያስፋፋል ።
- ፭. የመምህራንና የቴክኒክ ረዳቶችን ዕድገትና ማዕረግ ለኮሌጁ ሴኔት አቅርቦ ያስወስናል።
- ፮. በኮሌጁ ዓላማዎች መሠረት የፕሮግራሞችና አገልግሎቶች አግባብነትና ጥራት ቀጣይነት ባለው ሂደት ከፍላጎት ጋር እየተመዛዘነ የሚሄድበትን ሁኔታ ያጎለብታል ።
- ፯. በኢንስቲትዩቱ፣ በማዕከሉ ወይም በድህረ ምረቃ ትምህርት ቤቱ ውስጥ ብቃታቸውን ያስመሰከሩ ዕጩዎችን በመለየት ዲግሪ ፣ ዲፕሎማ ፣ የምስክር ወረቀት ወይም ሌሎች ከትምህርት ጋር ተያያዥነት ያላቸውን ሽልማቶች እንዲያገኙ ለኮሌጁ ሴኔት በማቅረብ ያስጸድቃል ።
- ፰. በማደግ ላይ ያሉ ክልሎች ሴቶችና አካል ጉዳተኛ ተማሪዎች ድጋፍ የሚያገኙበትን መንገድ ይቀይሳል።
- ፱. ከኮሌጁ ሴኔትና ከፕሬዚዳንቱ የሚሰጡትን ሌሎች ተመሳሳይ ተግባራትን ያከናውናል ።
- ፲. የራሱን የስብሰባ ሥነ ሥርዓት ደንብ ያወጣል ።

ሌሎች የኮሌጁ አካላት

በርዱ በዚህ ደንብ ከተመለከቱት ውጭ ያሉ አካላትን ማቋቋም እና ሥልጣንና ተግባራቸውን መወሰን ይችላል።

- (c) Heads of Department of the Institute, Center or Graduate School.....members.
- (d) representative of the academic staff.....Member
- (e) representative of students.....Member
- (f) representative of female students Member
- (g) continuing education coordinator of the Institute, Center or Graduate School ...Member

15. Powers and Duties of Academic Commissions

Without prejudice to the powers and duties of the Board, the Senate, the President and the Vice Presidents of the College, each Academic commission shall have the powers and duties to:

- 1) prepare plans and budgets of the Institute, Center or Graduate School and , upon approval, follow up the implementation of same;
- 2) prepare curricula of training and educational programs and implement same upon approval;
- 3) examine the employment of the academic personnel and submit to the Academic Vice President for approval;
- 4) promote the development of the highest level of professional integrity and ethical standards among staff and students of the Institute, Center or Graduate School;
- 5) submit recommendation on the promotion and the rank of the academic personnel and technical assistants to the Senate for approval;
- 6) enhance relevant and quality programs and services on a continuous basis to meet expressed needs in line with the College's objectives;
- 7) recommend to the Senate for approval learners in the respective Institute, Centre or Graduate school who attained the required standard of proficiency and deserve to be granted degrees, diplomas, certificates or other awards of the College;
- 8) design ways and means to support learners of the disadvantaged regions, women and persons with incapacity;
- 9) perform such other duties as may be given by the Senate and the President;
- 10) determine its own rules of procedures for conducting meetings.

16. Other Organs of the College

The Board may establish organs of the College other than those indicated above and define their powers and duties.

ክፍል አራት

ሰለገቢ አመንጨ ድርጅትና ሰለገቢ ፈንድ
ንዑስ ክፍል አንድ
ሰለገቢ አመንጨ ድርጅት

፲፮. ሰለድርጅት መቋቋም

ተጠሪነቱ ለኮሌጅ የልማትና አስተዳደር ምክትል ፕሬዚዳንት የሆነ የኮሌጁ ገቢ ማስገኛ ሥራዎችን የሚመራ የኮሌጁ አካል (ከዚህ በኋላ “ድርጅት” እየተባለ የሚጠራ) ተቋቋሟል።

፲፭. የድርጅቱ ካፒታል

- ፩. የአዋጁ አንቀጽ ፵፱ እንደተጠበቀ ሆኖ አስፈላጊ ሆኖ ሲገኝ ከመንግሥት የፋይናንስ ሕጎች ጋር በተጣጣመ መልኩ በርዳ የድርጅቱን ካፒታል ሊወስን ይችላል።
- ፪. የአዋጁ አንቀጽ ፵፱ እንደተጠበቀ ሆኖ ከኮሌጁ አካዳሚያዊና አካዳሚያዊ ካልሆኑ አካላት የሚገኙ ገቢዎች የድርጅቱ ገቢዎች ይሆናሉ።

፲፱. የድርጅቱ ሥልጣንና ተግባር

- የኮሌጁ የውስጥ ደንቦች እንደተጠበቁ ሆነው ድርጅቱ የሚከተሉት ሥልጣንና ተግባራት ይኖሩታል፡
- ፩. የማማከር አገልግሎት መስጠት፤
- ፪. የኢንተርኔት ካፌና የኮምፒውተር አገልግሎት መስጠት፤
- ፫. የመጽሐፍትና የሌሎች ሕትመቶች ሽያጭ አገልግሎት መስጠት፤
- ፬. ያሉትን መሣሪያዎችና መገልገያዎች ማከራየት፤
- ፭. ሌሎች ተመሳሳይ የገቢ ማስገኛ አገልግሎቶችን መስጠት።

፳. የሥራ አስኪያጁ ሥልጣንና ተግባር

- የድርጅቱ ሥራ አስኪያጅ፤
- ፩. ድርጅቱን ይመራል፤ ያስተዳድራል፤
- ፪. ለድርጅቱ የተመደቡ የኮሌጁን ሠራተኞች በኮሌጁ መተዳደሪያ ደንብ መሠረት ያስተዳድራል፤
- ፫. የድርጅቱን ዕቅድና በጀት አዘጋጅቶ በኮሌጁ ፕሬዝዳንት በኩል ለበርዳ ያቀርባል፤ ሲፈቀድም ተግባራዊ ያደርጋል፤
- ፬. በኮሌጁ ስም ለድርጅቱ የተከፈተውን የባንክ ሂሳብ ያንቀሳቅሳል፤
- ፭. የፈንዱ የፋይናንስና የሂሳብ አያያዝ ሥርዓት ከአገሪቱ የፋይናንስ ሕጎች ጋር የተጣጣመ መሆኑን ያረጋግጣል፤
- ፮. ከድርጅቱ ጋር የተያያዙ ሌሎች ተግባሮችን ያከናውናል።

ሪፖርት ስለማቅረብ

ሥራ አስኪያጁ የድርጅቱን የፋይናንስ መግለጫና የሥራ እንቅስቃሴ ሪፖርት የድርጅቱ በበጀት ዓመት ካለቀበት ጊዜ ጀምሮ ባሉት የሦስት ወራት ጊዜ ውስጥ ለኮሌጁ የልማትና አስተዳደር ምክትል ፕሬዚዳንት ማቅረብ አለበት።

ንዑስ ክፍል ሁለት
ሰለገቢ ፈንድ

መቋቋም

ዓላማውና የገቢ ምንጩ በአዋጁ አንቀጽ ከ፶፫ እስከ ፶፭ በተገለጸው መሠረት የሆነ የኮሌጁ ፈንድ በዚህ ደንብ ተቋቋሟል።

PART FOUR
Income Generation and Fund
Sub-Part one
Income Generating Enterprise

17. Establishment of Enterprise

A body (hereinafter called the “Enterprise”) accountable to the College’s Vice President for Development and Administration, which shall run income generating activities of the College autonomously is hereby established.

18. Capital of the Enterprise

- 1) Without prejudice to Article 49 of the proclamation, where appropriate, subject to Government financial laws the Board may determine the capital of the Enterprise.
- 2) Without prejudice to Article 49 of the Proclamation, incomes generated by academic and non-academic units of the college shall be incomes of the enterprise.

19. Powers and Duties of the Enterprise

The Enterprise shall, subject to the internal rules of the College, have the powers and duties to:

- 1) provide consultancy services;
- 2) provide internet cafes and computer services;
- 3) provide sales services of books and other publications;
- 4) rent facilities;
- 5) provide other related income generating services.

20. Power and Duties of the Manager

The Manager of the Enterprise shall:

- 1) direct and administer the Enterprise;
- 2) administer the employees of the College assigned to the Enterprise as per the rules of the College;
- 3) prepare and submit, through the President of the College, to the Board plans and budgets of the Enterprise, and implement same upon approval;
- 4) operate the bank account of the Enterprise opened in the name of the College;
- 5) ensure that financial and accounting systems of the Enterprise are consistent with financial laws of the country;
- 6) perform such other duties in connection with the Enterprise.

21. Submission of Reports

The Manager of the Enterprise shall, within three months after the end of its fiscal year, submit the financial and activity reports of the enterprise to the College’s Vice President for development and Administration.

SUB-PART TWO
Income Fund

22. Establishment

The College’s Income Fund is hereby established having the aim and source of income as provided in Articles 53 to 55 of the Proclamation.

፳፫. የፈንዱ አካላት

- ፩. ፈንዱ፣
 - ሀ) የፈንዱ አስተዳደር ቦርዱ (ከዚህ በኋላ “የፈንዱ ቦርድ” ተብሎ የሚጠራ)፣ እና
 - ለ) ሴክራታሪያት፣ ይኖረዋል።

፪. የፈንዱ ቦርድ ተጠሪነቱ ለኮሌጁ ፕሬዚዳንት ይሆናል።

፳፬. የፈንዱ ቦርድ አባላት

- ፩. የፈንዱ ቦርድ በኮሌጁ ፕሬዚዳንት የሚሰየሙ አምስት አባላት ይኖሩታል።
- ፪ የፈንዱ ቦርድ አባላት የሥራ ዘመን ሁለት ዓመት ይሆናል።
- ፫. የፈንዱ ቦርድ አባላት በማናቸውም ሁኔታ ሥራቸውን መሥራት ካልቻሉ በምትካቸው አዲስ አባላት ይሰየማሉ።

፳፭. የፈንዱ ቦርድ ሥልጣንና ተግባር

- የፈንዱ ቦርድ የሚከተሉት ሥልጣንና ተግባራት ይኖሩታል፤
- ፩. የፈንዱ ዓላማዎች ሥራ ላይ መዋላቸውን ይቆጣጠራል፤ ለአፈጻጸማቸው አስፈላጊውን መመሪያ ያወጣል፤
 - ፪. ከልዩ ልዩ የፈንዱ ምንጮች የተገኙ ገቢዎች በተገቢ ሁኔታ ሥራ ላይ መዋላቸውን በተመለከተ በሴክራታሪያቱ የሚቀርብላትን ሪፖርት መርምሮ ያጸድቃል፤
 - ፫. የፈንዱ ገቢዎች በየጊዜው መሰብሰባቸውን ያረጋግጣል፤
 - ፬. ስለሥራው ለኮሌጁ ፕሬዚዳንት ሪፖርት ያቀርባል፤
 - ፭. ለፈንዱ ዓላማ መሳካት የሚያስፈልጉ ሌሎች ተግባራትን ያከናውናል።

፳፮. የፈንዱ ቦርድ ስብሰባዎች

የፈንዱ ቦርድ ስብሰባዎች የሚካሄዱበት ሁኔታና የድምጽ አሰጣጥ ሥነ ሥርዓት ቦርዱ በሚያወጣው የውስጥ ደንብ ይወሰናል።

፳፯. የሴክራታሪያቱ ሥልጣንና ተግባር

- ሴክራታሪያቱ የሚከተሉት ሥልጣንና ተግባራት ይኖሩታል፤
- ፩. ዓመታዊ በጀት፣ የሥራ እንቅስቃሴና የሂሳብ መግለጫ ሪፖርቶችን ለፈንዱ ቦርድ አቅርቦ ያጸድቃል፤
 - ፪. በፈንዱ ድጋፍ የሚካሄዱ ፕሮጀክቶችን ይመረምራል፤ በፈንዱ ቦርድ መመሪያ መሠረት የፕሮጀክቶቹን የሥራ ማስኬጃ ገንዘብ ይፈቅዳል።
 - ፫. ለፈንዱ ተጨማሪ የገቢ ምንጭ ሊሆኑ የሚችሉ ሁኔታዎችን ያጠናል፤
 - ፬. የፈንዱን ቦርድ የሥራ መዛግብት፣ ዘገባዎችና የስብሰባ ቃለ ጉባኤዎችን ይይዛል፤ የፈንዱ ቦርድ ውሳኔዎች በትክክል መፈጸማቸውን ያረጋግጣል፤
 - ፭. በፈንዱ ቦርድ የሚሰጡትን ሌሎች ሥራዎች ያከናው

23. Organs of the Fund

- 1) The Fund shall have:
 - (a) an Administrative Board (hereinafter referred to as the “Fund’s Board”); and
 - (b) a Secretariat.
- 2) The Fund’s Board shall be accountable to the College’s President.

24. Members of the Fund’s Board

- 1) The fund’s Board shall have five members assigned by the President of the College.
- 2) The term of office of members of the Fund’s Board shall be two years.
- 3) In case of any inability of the members to discharge their duties, new members shall be appointed.

25. Powers and Duties of the Fund’s Board

- The Fund’s Board shall have the powers and duties to:
- 1) supervise the implementation of the objectives of the Fund and issue the necessary directives for the execution of same;
 - 2) examine and approve reports submitted by the Secretariat on the proper utilization of incomes generated from the different sources of the Fund for their intended purposes;
 - 3) ensure that the income of the Fund are duly collected;
 - 4) submit reports on its activities to the President of the College;
 - 5) carry out such other activities necessary for the achievement of the objectives of the Fund.

26. Meetings of the Fund’s Board

The procedures for conducting meetings of the Fund’s Board and voting shall be determined by directives of the Board.

27. Powers and Duties of the Secretariat

- The Secretariat shall have the powers and duties to:
- 1) prepare annual budget, activity and financial reports, and submit same for approval by the Fund’s Board;
 - 2) examine projects financed by the Fund, and approve budget for their implementation in accordance with directives issued by the Fund’s Board;
 - 3) identify additional sources of income for the Fund;
 - 4) keep minutes, reports and working papers of the Fund’s Board; ensure the proper implementation of decisions of the Fund’s Board;
 - 5) execute such other duties given to it by the Fund’s Board.

፳፰. የሴክራታሪያቱ ዳይሬክተር ሥልጣንና ተግባር

የፈንዱ ሴክራታሪያት ዳይሬክተር ፈንዱን በሚመለከቱ ጉዳዮች ተጠሪነቱ ለፈንዱ ቦርድ ሆኖ በዚህ ደንብ አንቀጽ ፳፯ የተመለከቱትን የሴክራታሪያቱን ሥልጣንና ተግባራት ሥራ ላይ ያውላል።

ክፍል አምስት

ልዩ ልዩ ድንጋጌዎች

፳፱. የተሻሩ ሕጎች

፩. የኢትዮጵያ ሲቪል ሰርቪስ ኮሌጅ ማቋቋሚያ የሚኒስትሮች ምክር ቤት ደንብ ቁጥር ፳፫/፲፱፻፹፰ በዚህ ደንብ ተሸራ።

፪. ይህን ደንብ የሚቃረኑ ሌሎች ደንቦችና መመሪያዎች በዚህ ደንብ የተሸፈኑ ጉዳዮችን በሚመለከት ተፈጻሚነት አይኖራቸውም።

፴. ደንቡ የሚፀናበት ጊዜ

ይህ ደንብ በፌዴራል ነጋሪት ጋዜጣ ታትሞ ከወጣበት ቀን ጀምሮ የፀና ይሆናል።

አዲስ አበባ መጋቢት ፳፪ ቀን ፲፱፻፺፰ ዓ.ም.

መለስ ዜናዊ
የኢትዮጵያ ፌዴራላዊ ዲሞክራሲያዊ
ሪፐብሊክ ጠቅላይ ሚኒስትር

28. Powers and Duties of Director of the Secretariat

The Director of the Secretariat of the Fund shall be accountable to the Fund's Board on matters related to the Fund and exercise the powers and duties of the Secretariat provided under Article 27 of these Regulations.

PART FIVE

Miscellaneous Provisions

29. Repealed Laws

- 1) The Ethiopian Civil Service College Establishment Council of Ministers Regulations No.23/1996 are hereby repealed.
- 2) Any regulations or directives inconsistent with the provisions of these Regulations shall not be applicable with respect to matters provided for by these Regulations.

30. Effective Date

These Regulations shall enter into force on the date of their publication in the Federal Negarit Gazeta.

Done at Addis Ababa, this March day of 31, 2006.

MELES ZENAWI
PRIME MINISTER OF THE FEDERAL
DEMOCRATIC REPUBLIC OF ETHIOPIA